



Estratto del verbale della seduta del

17.04.2024

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

50

Oggetto:

Betreff:

Assunzione in servizio a tempo indeterminato, nel profilo professionale di assistente, posizione economico professionale B3, dalla graduatoria di concorso pubblico della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano

Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in das Berufsbild Assistent/Assistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, unter Rückgriff auf die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Antonella Chiusole	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta della Vice Presidente sostituta  
del Presidente Giulia Zanotelli

Auf Vorschlag der Vizepräsidentin-  
Stellvertreterin des Präsidenten Giulia Zanotelli

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'art. 5 della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modifiche il quale prevede, al comma 1, lettera g), che l'accesso all'impiego in Regione avviene, anche mediante utilizzo delle graduatorie di concorsi pubblici approvate dal Consiglio regionale, dalle Camere di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Trento e di Bolzano, dalle Province Autonome di Trento e di Bolzano e dai relativi Consigli, nonché dai Comuni della Regione;

Visto inoltre il CAPO VIII – Utilizzo graduatorie concorsi pubblici altre amministrazioni – del Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione approvato con Decreto del Presidente della Regione n. 2 di data 25 gennaio 2023, in particolare l'art. 44, comma 1;

Vista la legge regionale 17 marzo 2017, n. 4 e successive modifiche, recante disposizioni urgenti concernenti la delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari, con la quale sono state autorizzate assunzioni di personale al fine di garantire il funzionamento degli uffici giudiziari, per potenziare gli organici degli uffici regionali centrali nonché degli uffici del giudice di pace

Vista la nota Protocollo: RATAA/0026021/29/09/2023-I della Dirigente della Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace che conferma l'esigenza di assegnare personale a tempo indeterminato, fra l'altro, presso l'Ufficio del Giudice di Pace di Egna;

Accertato, quindi, che si rende necessario procedere all'assunzione di personale nel profilo professionale di assistente, posizione-economico professionale B3, da destinare all'Ufficio del Giudice di pace di Egna;

Accertato che presso l'Amministrazione regionale non è disponibile una graduatoria di un concorso pubblico per l'assunzione a tempo indeterminato nel profilo professionale in oggetto;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 5 Abs. 1 Buchst. g) des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F., laut dem der Zugang zum Dienst bei der Region auch durch Rückgriff auf die vom Regionalrat, von den Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen, von den Autonomen Provinzen Trient und Bozen sowie vom jeweiligen Landtag und von den Gemeinden der Region genehmigten Rangordnungen öffentlicher Wettbewerbe erfolgt;

Aufgrund weiters des VIII. KAPITELS – Verwendung der Rangordnungen öffentlicher Wettbewerbe anderer Verwaltungen – der mit Dekret des Präsidenten der Region vom 25. Jänner 2023, Nr. 2 genehmigten Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region, und insbesondere aufgrund des Art. 44 Abs. 1;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. „Dringende Bestimmungen bezüglich der Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter“, mit dem zwecks Gewährleistung der Tätigkeit der Gerichtsämter die Ermächtigung zur Personaleinstellung erteilt wurde, um die Planstellen der Zentralämter der Region und der Friedensgerichte aufzustocken;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0026021/29/09/2023-I der Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, Europäische Integration und Friedensgerichte, in dem die Notwendigkeit bestätigt wird, Personal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis unter anderem auch an das Friedensgericht Neumarkt zuzuteilen;

Nach Feststellung der Notwendigkeit, Personal in das Berufsbild Assistent/Assistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, für das Friedensgericht Neumarkt einzustellen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass bei der Regionalverwaltung keine Rangordnung öffentlicher Wettbewerbe für die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in das besagte Berufsbild vorliegt;

Visto il protocollo d'intesa tra la Regione Autonoma Trentino Alto Adige e le Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e di Bolzano sottoscritto in data 4 marzo 2020 in merito all'utilizzo di graduatorie di concorsi pubblici/procedure selettive pubbliche, approvate dagli stessi e in corso di validità, per l'assunzione a tempo indeterminato di personale nei profili professionali comuni o analoghi ai tre enti;

Viste le note con le quali l'ufficio gestione giuridica del personale ha chiesto al Consiglio Regionale, alla Provincia Autonoma di Bolzano, al Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano tra cui anche la Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Bolzano, ai Comuni di Bolzano, Bressanone e Merano di fornire la graduatoria del concorso pubblico in corso di validità per il profilo professionale di assistente o analoghi della posizione economico professionale B3, indicando le persone già assunte ed i recapiti dei candidati idonei, al fine di verificare la disponibilità di questi ultimi ad essere assunti presso l'amministrazione regionale;

Accertato che presso il Consiglio Regionale di Bolzano, la Provincia Autonoma di Bolzano, il Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano nonché i Comuni di Bolzano, Bressanone e Merano non sono disponibili graduatorie per l'assunzione a tempo indeterminato nel profilo professionale in oggetto;

Vista la nota prot. n. RATAA/0033703/18/12/2023-A, di data 18 dicembre 2023, con la quale la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano ha inviato le graduatorie in corso di validità per 1 posto in prova nella posizione economico-professionale B3, profilo professionale assistente, nel reparto "Contabilità, bilancio e finanze" e per 1 posto in prova nella posizione economico-professionale B3, profilo professionale assistente nel reparto "Tutela dell'ambiente e della concorrenza", approvate con Comunicato dell'Amministrazione personale di data 29 novembre 2023;

Aufgrund des am 4. März 2020 unterzeichneten Einvernehmensprotokolls zwischen der Autonomen Region Trentino-Südtirol und den Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen bezüglich des Zugriffs auf die von denselben genehmigten und gültigen Rangordnungen öffentlicher Wettbewerbe/Auswahlverfahren für die Einstellung von Personal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in die Berufsbilder, die in den drei Körperschaften gleich oder ähnlich sind;

Nach Einsichtnahme in die Schreiben, mit denen das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals den Regionalrat, die Autonome Provinz Bozen, den Südtiroler Landtag, die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, die Gemeinden Bozen, Brixen und Meran ersucht hat, die gültige Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs für das Berufsbild Assistent/Assistentin oder ähnliche Berufsbilder der Berufs- und Besoldungsklasse B3 zu übermitteln und die bereits eingestellten Personen sowie die Adressen der geeigneten Kandidaten/Kandidatinnen mitzuteilen, um die Bereitschaft der Letztgenannten zur Einstellung bei der Regionalverwaltung zu erkunden;

Nach Feststellung der Tatsache, dass beim Regionalrat in Bozen, bei der Autonomen Provinz Bozen, beim Südtiroler Landtag und bei den Gemeinden Bozen, Brixen und Meran keine Rangordnungen für die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis in das besagte Berufsbild vorliegen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 18. Dezember 2023, Prot.-Nr. RATAA/0033703/18/12/2023-A, mit dem die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen die durch Bekanntmachung der Personalverwaltung vom 29. November 2023 genehmigten gültigen Rangordnungen für 1 Stelle auf Probe in der Berufs- und Besoldungsklasse B3, Berufsbild Assistent/Assistentin im Bereich „Buchhaltung, Haushalt und Finanzen“ und für 1 Stelle auf Probe in der Berufs- und Besoldungsklasse B3, Berufsbild Assistent/Assistentin im Bereich „Umwelt- und Wettbewerbsschutz“, übermittelt hat;

Vista la graduatoria del concorso pubblico di assistente nel reparto "Contabilità, bilancio e finanze" sopra indicata e preso atto che attualmente nessuno degli idonei / delle idonei è disponibile all'assunzione a tempo indeterminato presso l'Amministrazione regionale;

Vista la graduatoria del concorso pubblico di assistente nel reparto "Tutela dell'ambiente e della concorrenza" sopra indicata e la nota del 29 febbraio 2024, prot. n. RATAA/00006386/29/02/2024-A, della signora Chiara Tessari, prima in ordine di graduatoria ad accettare l'assunzione a tempo indeterminato presso l'amministrazione regionale;

Visto il decreto del Presidente della Regione 22 settembre 2021, n. 52, con il quale è stato emanato il "Regolamento previsto dall'articolo 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, riguardante i profili professionali, i requisiti e le modalità di accesso";

Accertato che la declaratoria del profilo professionale di assistente, posizione economico-professionale B3 presso la Regione corrisponde a quella del medesimo profilo presso la Camera di Commercio di Bolzano;

Accertato, per quanto riguarda il profilo professionale di assistente, posizione economico-professionale B3, che, a fronte di una dotazione organica complessiva riferita al profilo professionale assistente B3-B4-B4S, alla data odierna, risultano disponibili posti a tempo pieno;

Ritenuto, quindi, di disporre che l'assunzione in servizio a tempo indeterminato presso l'amministrazione regionale del suddetto candidato debba essere effettuata nel profilo professionale di assistente della posizione economico-professionale B3;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 156 di data 11 agosto 2023, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma

Nach Einsichtnahme in die oben genannte Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs für das Berufsbild Assistent/Assistentin im Bereich „Buchhaltung, Haushalt und Finanzen“ und nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass keine geeigneten Kandidaten/Kandidatinnen derzeit ihre Bereitschaft zur Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung erklärt haben;

Nach Einsichtnahme in die oben genannte Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs für das Berufsbild Assistent/Assistentin im Bereich „Umwelt- und Wettbewerbsschutz“ und in das Schreiben vom 29. Februar 2024, Prot.-Nr. RATAA/00006386/29/02/2024-A von Frau Chiara Tessari, die als erste in der Reihenfolge der Rangordnung die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung angenommen hat;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region vom 22. September 2021, Nr. 52, mit dem die Verordnung laut Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend die Berufsbilder sowie die Voraussetzungen und die Modalitäten für den Zugang erlassen wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die Aufgabenbeschreibung des Berufsbilds Assistent/Assistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei der Regionalverwaltung jener desselben Berufsbilds bei der Handelskammer Bozen entspricht;

Nach Feststellung der Tatsache, dass unter den insgesamt vorgesehenen Planstellen im Berufsbild Assistent/Assistentin B3-B4-B4S zum heutigen Datum Vollzeitstellen im Berufsbild Assistent/Assistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, verfügbar sind;

Nach Dafürhalten demnach, die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis der oben genannten Kandidatin bei der Regionalverwaltung in das Berufsbild Assistent/Assistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, zu verfügen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 156 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen

Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024-2026”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 157 di data 11 agosto 2023, “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024-2026”;

Accertata, la disponibilità di fondi sui capitoli dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l’esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell’art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e succ. mod.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, “Determinazioni in merito all’adozione dei provvedimenti in materia di personale”;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

- di assumere in servizio a tempo indeterminato, con rapporto di lavoro a tempo pieno, la signora Chiara Tessari, nel profilo professionale di assistente, con l’attribuzione del trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale B3 – iniziale, a decorrere dal 18 aprile 2024.
- di assegnare la suddetta signora, alla Ripartizione III - Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace – Ufficio del Giudice di Pace di Egna.

La Signora sopra citata, assunta a tempo indeterminato, è soggetto, in base all’art. 23 del contratto collettivo, ad un periodo di prova di otto mesi.

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso, ai sensi dell’articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3.

Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 157 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- Frau Chiara Tessari mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und Vollzeitbeschäftigung in das Berufsbild Assistentin einzustellen und ihr mit Wirkung vom 18. April 2024 die für die Anfangsstufe der Berufs- und Besoldungsklasse B3 vorgesehene Besoldung zuzuerkennen;
- genannte Person der Abteilung III – Sprachminderheiten, Europäische Integration und Friedensgerichte – Friedensgericht Neumarkt zuzuteilen.

Die genannte mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eingestellte Person hat gemäß Art. 23 des Tarifvertrags eine Probezeit von acht Monaten zu leisten.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr bereits zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 gedeckt.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Letto, confermato e sottoscritto.

**IL PRESIDENTE**

**DER PRÄSIDENT**

**Arno Kompatscher**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

**LA SEGRETARIA GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DIE GENERALSEKRETÄRIN  
DER REGIONALREGIERUNG**

**Antonella Chiusole**

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).